

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 97 (2010)
Heft: 10: Die Vorstadt = Le faubourg = The Suburbs

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



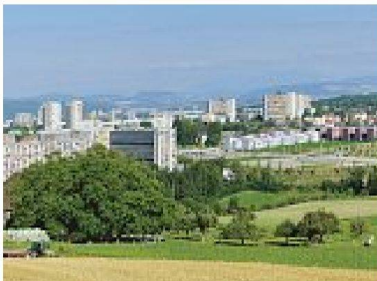
12



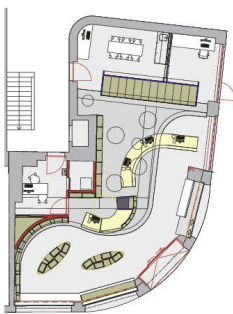
18



24



38



61

Die Vorstadt

3 Editorial

4 **Im offenen Raum** Manuel Scholl und Andreas Sonderegger im Gespräch mit Tibor Joanelly und Caspar Schärer

12 Angelus Eisinger

Montageplätze des urbanen Wohnens K(l)eine Ode an die Vorstadt

18 Thomas Stadelmann

Grundsteinlegung in Kloten Zentrumsüberbauung von Ernst Niklaus Fausch Architekten

24 Christian Reutlinger, Joachim Schöffel, Eva Lingg

Der Vorstadt-Bewohner Sozialgeografische Betrachtungen

30 Anna Schindler

Im Westen viel Neues Wo die Vorstadt geplant gedeiht: Eine Rundfahrt durch Lausanne-Ouest

38 Christoph Schläppi

Bümpliz Mythos und Realität einer Vorstadt

Avec des résumés en français à la fin des articles

With english summaries at the end of the articles

Forum

47 Orte: Beatrix Ruf

48 Einfamilienhaus in Thônex von Nussbaumer Perone Architectes

50 Wettbewerb: Zur Thesenkonkurrenz Klanghaus Toggenburg

54 Zum werk-material: Bürogebäude Axpo in Baden von Meier Leder Architekten

55 Zum werk-material: Der Hauptsitz der IUCN in Gland von agps.architecture

57 Umbauten: Zur Umnutzung einer Industriebrache auf dem Pérolles-Plateau in Fribourg von Lehmann Fianza & Associés, Fribourg und Zürich

61 Innenarchitektur: Umbau der Apotheke am Schaffhauserplatz in Zürich von Baumann Roserens Architekten

63 Bücher: Raumpilot – Ein neues Nachschlagewerk für Architekten

66 Ausstellung: «Geschichte der Rekonstruktion – Konstruktion der Geschichte» in München

69 Leserbrief: Zum Beitrag «Hinter den Kulissen»

70 bauen + rechnen: Zielgruppen im Wohnungsbau: «Ältere Paarhaushalte»

71 bauen + rechten: Aktuelle Rechtsfragen im öffentlichen Baurecht

72 Ausstellungen | Veranstaltungen

75 Neuerscheinungen | Produkte

78 Vorschau | Impressum

werk-material

agps. architecture, Zürich: IUCN Conversation centre, Gland, VD

Rolf Meier Martin Leder AG, Baden: Bürogebäude Axpo AG mit Personalrestaurant, Baden, AG